# Meldung einer Funkanlage auf einem Sportschiff (Hochsee)

Annonce d’une installation de radiocommunication à bord d’un bateau de plaisance (haute mer)

Notifica d’un impianto di radiocomunicazione a bordo di un’imbarcazione per la navigazione da diporto (alto mare)

Besteht schon eine Ship Station Licence ? ja, Rufzeichen nein

Une Ship Station Licence existe-t-elle déjà ?  oui, indicatif d‘appel **................................**  non

Esiste già una Ship Station Licence? sì, indicativo di chiamata no

Erweiterung bzw. Änderung der bestehenden Anlage

Extension ou modification d’une installation existante

Estensione o modifica di un impianto esistente

1. **Schiffseigentümer/in / Propriétaire du navire / Proprietario/a della nave**

|  |  |
| --- | --- |
| Name Nom  Cognome | Vorname Prénom  Nome |
| Adresse: (Strasse, PLZ, Ort)  Adresse: (rue, NPA, lieu)  Indirizzo: (via, CAP, località) |  |
| Telefon Privat Téléphone Privé  Telefono Privato | Telefon Geschäft Téléphone Professionel  Telefono Professionale |
| Telefon mobil Téléphone mobile  Telefono mobile |  |
| E-mail: |  |

**2. Rechnungsadresse / Adresse de facturation / Indirizzo di fatturazione**

|  |  |
| --- | --- |
| Name  Nom  Cognome | Vorname Prénom  Nome |
| Adresse: (Strasse, PLZ, Ort)  Adresse: (rue, NPA, lieu)  Indirizzo: (via, CAP, località) |  |
| Telefon Privat Téléphone Privé  Telefono Privato | Geschäft Professionel  Professionale |

**3. Angaben zum Schiff / Indications concernant le navire / Informazioni riguardanti l‘imbarcazione**

|  |  |
| --- | --- |
| Art des Schiffes Catégorie du bateau  Genere dell‘imbarcazione | Name Nom  Nome |
| Registerhafen Port d’attache  Porto d‘immatricolazione | Schiffsregisternummer Numéro de registre du navire  Numero del registro navale |

**4. Inbetriebnahme / Mise en service / Attivazione**

|  |  |
| --- | --- |
| Datum der Inbetriebnahme der Anlage Date de la mise en service de l’installation  Data dell’attivazione dell‘impianto |  |
| **Technische Daten bitte auf der Rückseite eintragen !**  Veuillez indiquer les caractéristiques techniques au verso ! La preghiamo d’indicare i dati tecnici sul verso ! | |
| Ort, Datum Lieu, date  Luogo, data | Unterschrift Signature  Firma |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Gerät  Appareil  Apparecchio | Marke und Typ  Marque et type  Marca e tipo | Frequenzbereich Gamme de fréquences Banda di frequenze |

## 1. VHF

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| fest eingebaut **ohne** DSC  Installation fixe **sans** DSC  Installazione fissa **senza** DSC |  | 156 – 174 MHz |
| fest eingebaut **mit** DSC  Installation fixe **avec** DSC  Installazione fissa **con** DSC |  | 156 – 174 MHz |
| portabel / portable / portatileAnzahl / Nombre / quantità .......................................... |  | 156 – 174 MHz |

## Grenzwellen/Kurzwellen – ondes hectométriques/ondes courtes – onde ettometriche/onde corte

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sender/Empfänger **ohne** DSC  Emetteur/récepteur **sans** DSC  Ricetrasmittente **senza** DSC |  | 1605 – 3800 kHz  4000 – 27500 kHz |
| Sender/Empfänger **mit** DSC  Emetteur/récepteur **avec** DSC  Ricetrasmittente **con** DSC |  | 1605 – 3800 kHz  4000 – 27500 kHz |
| **Empfänger / Récepteur / Ricevitore** |  |  |

**3. Andere Geräte / autres appareils / altri impianti**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| EPIRB COSPAS-SARSAT |  | 406 + 121.5 MHz |
| **SART** |  | 9.2 – 9.5 GHz |
| NAVTEX |  | 518 + 490 kHz |
| RADAR |  | 9410 +/- 30 MHz |
| AIS RX |  |  |
| AIS TX/RX |  | 156.025-162.025 MHz |
| GMDSS satellite system |  |  |

**Bemerkungen / Remarques / Commenti**